

重要提示

IMPORTANT NOTES

1. 签证不能保证入境 – 您仍需了解德国的入境限制规定

因疫情影响，目前入境德国受到限制。签证本身还不能完全赋予您入境德国的权利！即使您已获得签证，也只能在属于不受入境禁令规定的特殊情况时，才被准许入境德国。如您不属于特殊情况，就不能入境德国，并可能在德国边境被拒绝入境。我们强烈建议您在每次出行前访问德国联邦内政和家园部的网页（主页文章“新冠病毒：问与答”，其中“旅行限制/边境检查”相关内容），以了解有关是否能够获准入境的最新信息：<https://www.bmi.bund.de/>。

只有在您到达德国某一机场或边境后，相关联邦警察才能决定是否准许您入境。德国使领馆就此不承担任何责任。因此请您注意，在每次入境德国时都随身携带关于旅行目的证明材料并根据需要在边境检查时出示。

2. 请您及时了解其它欧洲国家的入境限制规定

如您有可能入境欧盟其它成员国、冰岛、列支敦士登、挪威或瑞士，请提前向当地有关部门了解这些国家的入境限制规定。有可能虽然德国准许您入境，但是有些其它国家不允许（可能即使只为前往德国而在当地过境都不行）。

3. 与 COVID-19 相关的入境规定

从2022年6月1日起，入境德国无需出具新冠疫苗接种证明、新冠康复证明或阴性检测证明。除非是从病毒变异地区前往德国。

在联邦卫生部的官网上，可以获取多语种的与 COVID-19 相关的入境规定的详细信息。强烈建议您在每次出行前务必访问这一网站，以获取与 COVID-19 相关的入境规定的最新资讯：

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/en/service/gesetze-und-verordnungen/guv-19-lp/coronavirus-einreiseverordnung.html>

1. Your visa does not guarantee entry into Germany – please keep yourself informed about the status of German entry restrictions

Due to the pandemic, entry into Germany is currently restricted. The visa issued to you **does not, on its own, guarantee your entry into Germany!** Even with a visa, entry into Germany is only possible if your intended travel is exempted from the current pandemic-related entry restrictions. **If this is not the case, you may not enter Germany and could be refused entry at the German border.**

We urgently recommend visiting the website of the German Federal Ministry of the Interior and Community (homepage article “Coronavirus: Frequently Asked Questions”, under “Travel restriction/border control”) **prior to any intended travel to obtain up-to-date information on whether you can expect to be granted entry to Germany upon your arrival:** <https://www.bmi.bund.de/>.

Whether entry to Germany is granted is decided by the competent German Federal Police (*Bundespolizei*) **only upon your arrival at a German airport/border.** The German diplomatic and consular missions abroad **cannot take any responsibility in this regard.** Therefore, please make sure to carry along documents evidencing the purpose of your travel every time you seek to enter Germany to be able to present them at border control.

2. Please keep yourself informed about entry restrictions of other European countries

Prior to your travel to other member states of the European Union, Iceland, Liechtenstein, Norway or Switzerland, if any, please inform yourself about entry restrictions in force in those other countries consulting the competent authorities of such countries. It is possible that, while you may be allowed to travel to Germany, **you may not be allowed to travel to those other countries (or through those other countries on your way to Germany).**

3. COVID-19 entry regulations applicable to travelers

Since 1st June 2022 no special test requirements apply for travelers from China on entry to Germany. In particular, neither proof of vaccination, proof of recovery from a COVID-19 infection nor negative test result are necessary.

Detailed information on applicable COVID-19 entry regulations is available, in multiple languages, at the website of the German Federal Ministry of Health. **We urgently recommend visiting the website prior to any intended travel to obtain up-to-date information on COVID-19 entry regulations:**

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/en/service/gesetze-und-verordnungen/guv-19-lp/coronavirus-einreiseverordnung.html>

WICHTIGE HINWEISE

1. Das Visum garantiert nicht die Einreise – Informieren Sie sich über die deutschen Einreisebeschränkungen

Die Einreise nach Deutschland ist derzeit pandemiebedingt nur eingeschränkt zulässig. Das Ihnen erteilte Visum allein **berechtigt Sie dabei nicht zur Einreise nach Deutschland!** Auch mit Visum ist eine Einreise nach Deutschland nur zulässig, wenn für Ihre Reise eine **Ausnahme** von den pandemiebedingten Einreisebeschränkungen vorliegt. **Ist dies nicht der Fall, dürfen Sie nicht nach Deutschland einreisen und können an der deutschen Grenze zurückgewiesen werden.**

Es wird dringend empfohlen, vor jedem Reiseantritt die Website des Bundesministeriums des Innern und Heimat (Homepage-Artikel „Coronavirus: Fragen und Antworten“, dort unter „Reisebeschränkungen/Grenzkontrollen“) zu besuchen, um aktuelle Informationen darüber zu erhalten, ob mit einer Gestattung der Einreise gerechnet werden kann: <https://www.bmi.bund.de/>.

Die Entscheidung über die Einreise nach Deutschland wird durch die zuständige Bundespolizei **erst bei der Ankunft an einem deutschen**

Flughafen oder einer deutschen Grenze getroffen. Die deutschen Auslandsvertretungen **können in dieser Hinsicht keine Verantwortung übernehmen.** Achten Sie daher darauf, bei jeder Einreise nach Deutschland Belege über den Zweck Ihrer Reise mitzuführen und ggf. bei der Grenzkontrolle vorzulegen.

2. Informieren Sie sich über die in anderen Ländern Europas geltenden Einreisebeschränkungen

Bitte informieren Sie sich vor einer möglichen Einreise in andere Mitgliedstaaten der EU, nach Island, Liechtenstein, Norwegen oder in die Schweiz bei den dort zuständigen Behörden über die geltenden Einreisebeschränkungen dieser Staaten. Es ist möglich, dass zwar Deutschland Ihre Einreise gestattet, **nicht aber diese anderen Staaten (möglicherweise nicht einmal zu Zwecken der Durchreise nach Deutschland).**

3. Einreisevorschriften im Zusammenhang mit COVID-19

Seit dem 1. Juni 2022 besteht keine Nachweispflicht – geimpft, genesen oder negativ getestet – bei der Einreise nach Deutschland. Ausgenommen sind Personen, die aus einem Virusvariantengebiet einreisen.

Genauere Informationen zu den Einreisevorschriften im Zusammenhang mit COVID-19 sind in verschiedenen Sprachen auf der Website des Bundesministeriums für Gesundheit erhältlich. **Es wird dringend empfohlen, vor jedem Reiseantritt die Website zu besuchen, um aktuelle Informationen zu den Einreisevorschriften im Zusammenhang mit COVID-19 zu erhalten:**

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/en/service/gesetze-und-verordnungen/guv-19-lp/coronavirus-einreiseverordnung.html>